

L'ECOLE EN 2155

Margie avait toujours détesté l'école, mais maintenant elle la détestait plus encore. Le maître mécanique lui avait fait subir test sur test * en géographie et elle s'en était tirée de plus en plus mal. Finalement sa mère avait secoué tristement la tête et fait venir l'inspecteur régional.

L'inspecteur, un petit homme rond à la figure rougeaude, était venu avec une boîte pleine d'ustensiles, d'appareils de mesure et de fils métalliques. Il avait fait un sourire à l'enfant

et lui avait donné une pomme. Puis il avait mis le maître en pièces détachées. Margie avait espéré qu'il ne saurait pas le remonter mais son espoir avait été déçu *. Au bout d'une heure environ, le maître était là de nouveau, gros, vilain, noir, avec un grand écran sur lequel les leçons apparaissaient et les questions étaient posées. Et ce n'était pas le pire. Ce qu'elle maudissait * le plus, c'était la fente où elle devait introduire ses devoirs du soir et ses compositions. Elle devait les écrire en code perforé qu'on lui avait fait apprendre quand elle avait six ans, et le maître calculait les points en moins de rien.

Son travail terminé, l'inspecteur avait souri et avait caressé la tête de Margie, puis il avait dit à sa mère : « Ce n'est pas sa faute, à cette petite, Mrs ¹ Jones. Je crois que le secteur géographie était réglé sur une vitesse un peu trop rapide. Ce sont des choses qui arrivent. Je l'ai ralenti pour qu'il corresponde au niveau moyen d'un enfant de dix ans. En fait, le diagramme * général du travail de votre fille est tout à fait satisfaisant. » Et il avait tapoté de nouveau la tête de Margie. (...)

Margie était donc rentrée dans la salle de classe. Celle-ci était voisine de la chambre à coucher. Le maître mécanique avait été mis en marche et l'attendait. On le branchait toujours à la même heure, chaque jour, sauf le samedi et le dimanche, car la mère de Margie disait que les filles apprenaient mieux si les leçons avaient lieu à des heures régulières.

L'écran était allumé et proclamait : « la leçon d'arithmétique d'aujourd'hui concerne l'addition des fractions. Veuillez insérer votre devoir d'hier dans la fente ».

L'ECOLE EN 2155

5 Margie avait toujours détesté l'école, mais maintenant elle la détestait plus encore. Le maître mécanique lui avait fait subir test sur test * en géographie et elle s'en était tirée de plus en plus mal. Finalement sa mère avait secoué tristement la tête et fait venir l'inspecteur régional.

L'inspecteur, un petit homme rond à la figure rougeaude, était venu avec une boîte pleine d'ustensiles, d'appareils de mesure et de fils métalliques. Il avait fait un sourire à l'enfant

10 et lui avait donné une pomme. Puis il avait mis le maître en pièces détachées. Margie avait espéré qu'il ne saurait pas le remonter mais son espoir avait été déçu *. Au bout d'une heure environ, le maître était là de nouveau, gros, vilain, noir, avec un grand écran sur lequel les leçons apparaissaient et les questions étaient posées. Et ce n'était pas le pire. Ce qu'elle maudissait * le plus, c'était la fente où elle devait introduire ses devoirs du soir et ses compositions. Elle devait les écrire en code perforé qu'on lui avait fait apprendre quand elle avait six ans, et le maître calculait les points en moins de rien.

20 Son travail terminé, l'inspecteur avait souri et avait caressé la tête de Margie, puis il avait dit à sa mère : « Ce n'est pas sa faute, à cette petite, Mrs¹ Jones. Je crois que le secteur géographique était réglé sur une vitesse un peu trop rapide. Ce sont des choses qui arrivent. Je l'ai ralenti pour qu'il corresponde au niveau moyen d'un enfant de dix ans. En fait, le programme * général du travail de votre fille est tout à fait satisfaisant. » Et il avait tapoté de nouveau la tête de Margie. (...)

25 Margie était donc rentrée dans la salle de classe. Celle-ci était voisine de la chambre à coucher. Le maître mécanique avait été mis en marche et l'attendait. On le branchait tous les jours à la même heure, chaque jour, sauf le samedi et le dimanche, car la mère de Margie disait que les filles apprenaient mieux si les leçons avaient lieu à des heures régulières.

30 L'écran était allumé et proclamait : « la leçon d'arithmétique d'aujourd'hui concerne l'addition des fractions. Veuillez insérer votre devoir d'hier dans la fente ».

I. Asimov, *Ce qu'on s'amusait* !, traduit par Roger Durand, « Fiction » n° 35.

L'ECOLE EN 2155

5 Margie avait toujours détesté l'école, mais maintenant elle la détestait plus encore. Le maître mécanique lui avait fait subir test sur test * en géographie et elle s'en était tirée de plus en plus mal. Finalement sa mère avait secoué tristement la tête et fait venir l'inspecteur régional.

L'inspecteur, un petit homme rond à la figure rougeaude, était venu avec une boîte pleine d'ustensiles, d'appareils de mesure et de fils métalliques. Il avait fait un sourire à l'enfant

10 et lui avait donné une pomme. Puis il avait mis le maître en pièces détachées. Margie avait espéré qu'il ne saurait pas le remonter mais son espoir avait été déçu *. Au bout d'une heure environ, le maître était là de nouveau, gros, vilain, noir, avec un grand écran sur lequel les leçons apparaissaient et les questions étaient posées. Et ce n'était pas le pire. Ce qu'elle maudissait * le plus, c'était la fente où elle devait introduire ses devoirs du soir et ses compositions. Elle devait les écrire en code perforé qu'on lui avait fait apprendre quand elle avait six ans, et le maître calculait les points en moins de rien.

20 Son travail terminé, l'inspecteur avait souri et avait caressé la tête de Margie, puis il avait dit à sa mère : « Ce n'est pas sa faute, à cette petite, Mrs¹ Jones. Je crois que le secteur géographique était réglé sur une vitesse un peu trop rapide. Ce sont des choses qui arrivent. Je l'ai ralenti pour qu'il corresponde au niveau moyen d'un enfant de dix ans. En fait, le programme * général du travail de votre fille est tout à fait satisfaisant. » Et il avait tapoté de nouveau la tête de Margie. (...)

25 Margie était donc rentrée dans la salle de classe. Celle-ci était voisine de la chambre à coucher. Le maître mécanique avait été mis en marche et l'attendait. On le branchait tous les jours à la même heure, chaque jour, sauf le samedi et le dimanche, car la mère de Margie disait que les filles apprenaient mieux si les leçons avaient lieu à des heures régulières.

30 L'écran était allumé et proclamait : « la leçon d'arithmétique d'aujourd'hui concerne l'addition des fractions. Veuillez insérer votre devoir d'hier dans la fente ».

I. Asimov, *Ce qu'on s'amusait* !, traduit par Roger Durand, « Fiction » n° 35.